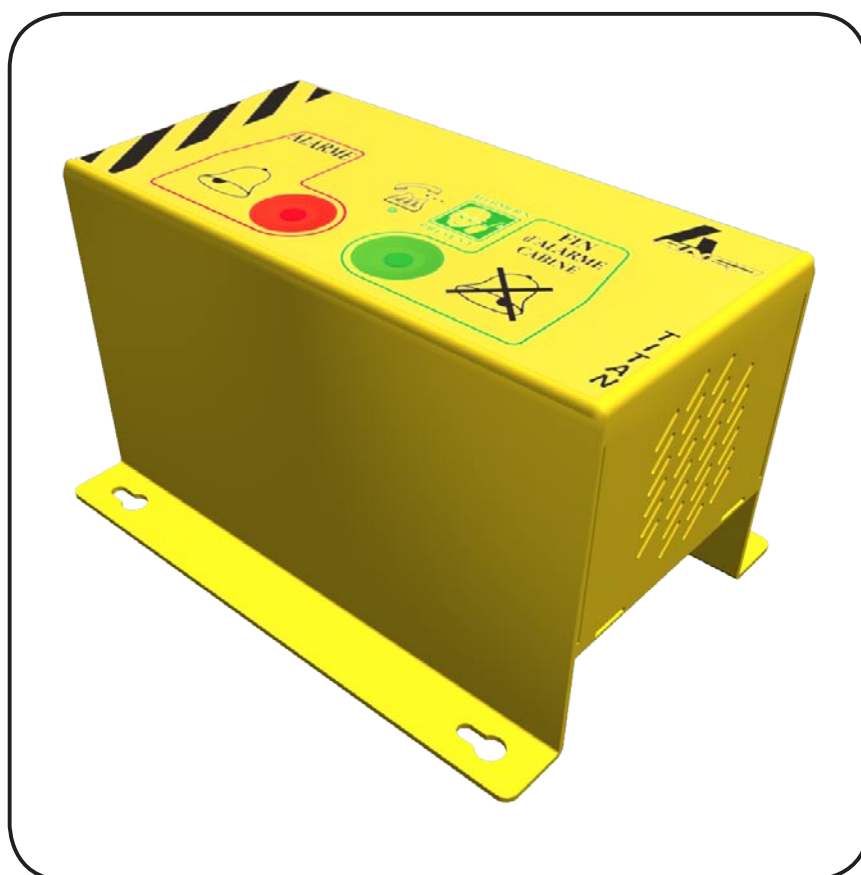


# TITAN

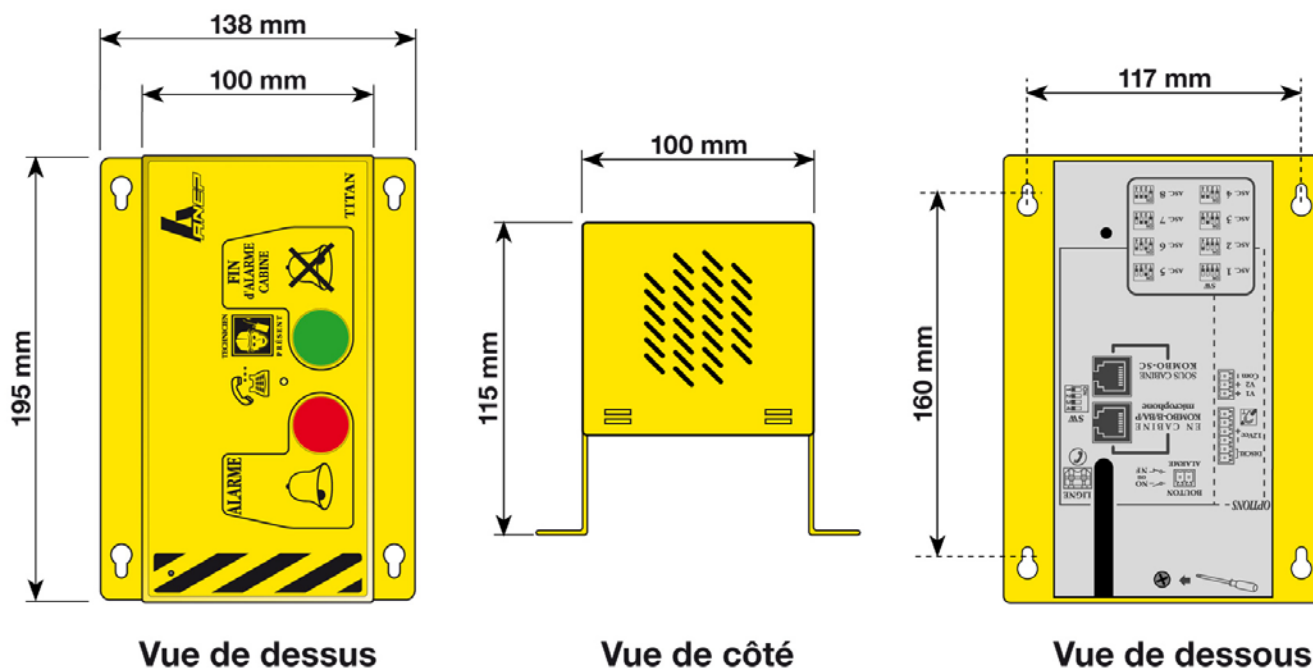
SYSTÈME ÉVOLUTIF  
DE PHONIES  
ET D'INTERPHONIES  
MULTI-ASCENSEURS



# SOMMAIRE

|                                                        |         |
|--------------------------------------------------------|---------|
| Sommaire .....                                         | page 2  |
| Caractéristiques techniques TITAN .....                | page 3  |
| Description TITAN .....                                | page 4  |
| Description TITAN (suite) .....                        | page 5  |
| Installation TITAN .....                               | page 6  |
| Installation des phonies .....                         | page 7  |
| Raccordements de TITAN .....                           | page 8  |
| Raccordements des options .....                        | page 9  |
| Discrimination des alarmes .....                       | page 10 |
| Adressage par dip-switch .....                         | page 11 |
| Réglage automatique de ligne .....                     | page 12 |
| Programmation simplifiée .....                         | page 13 |
| Mode de programmation                                  |         |
| Accès à la programma-                                  | page 14 |
| Sortie du mode de programma-                           | page 14 |
| Programmation des numé-                                | page 15 |
| Supprimer un numé-                                     | page 15 |
| Attribution des mémoires .....                         | page 16 |
| Validations et réglages des paramètres .....           | page 17 |
| Durée de communica-                                    | page 18 |
| Identification du lieu d'appel ( <i>data</i> ) .....   | page 18 |
| Ecoute de l'identification du lieu d'ap-               | page 18 |
| Identification du lieu d'appel ( <i>synthèse voca-</i> | page 19 |
| Programmation ( <i>synthèse voca-</i>                  | page 20 |
| Détermination du nombre de phonie(s) .....             | page 21 |
| Validation de l'appel périodi-                         | page 22 |
| Valider / dévalider l'acquittement de l'ap-            | page 22 |
| Modification du code d'accès à la programma-           | page 23 |
| Temporisation de prise en compte du bouton d'alarme    | page 23 |
| Réglage manuel de ligne .....                          | page 24 |
| Réglage des niveaux sonores .....                      | page 25 |
| Exploitation .....                                     | page 26 |
| Garantie .....                                         | page 27 |

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



- Répond aux **normes** européennes **EN81-28** et **EN81-70**
- Module de phonie **intégrée** ou **déportée**
- Fonction **Triphonie** par adjonction des modules **KOMBO-SC** ou **KOMBO-F**
- Fixation sur **toit de cabine**
- **Téléalimenté** par ligne téléphonique analogique ou **alimenté** si **TITAN+options**
- Mode de numérotation **multifréquence**
- Décroché automatique après **2 sonneries**
- Rappel **automatique** du second numéro en cas d'occupation ou de non réponse
- Réglage **automatique** ou **manuel** (adaptation de ligne)
- Reconnaissance du lieu d'appel (par voix de synthèse si **TITANoptions**)
- Envoi de l'identification du lieu d'appel sur centrale **ANEP** ou site **anepanywhere.com**
- Clavier interne de programmation **12 touches**
- **1** bouton d'appel provenant du bouton d'alarme de la cabine (**NO** ou **NF**)
- **1** bouton d'appel placé sur le module intègre la fonction "**Alarme Technicien**"
- **3 mémoires** de numéros téléphoniques
- Mémoires sur **EEprom** sans batterie ni entretien
- Poids = **1,54 kg**
- Protection **IP30**

configuration usine

- |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| • code de programmation :  | <b>*1 2 3</b>        |
| • Durée de communication : | <b>Trois minutes</b> |
| • Raccroché :              | <b>Automatique</b>   |

**TITAN**

Modification N° 14

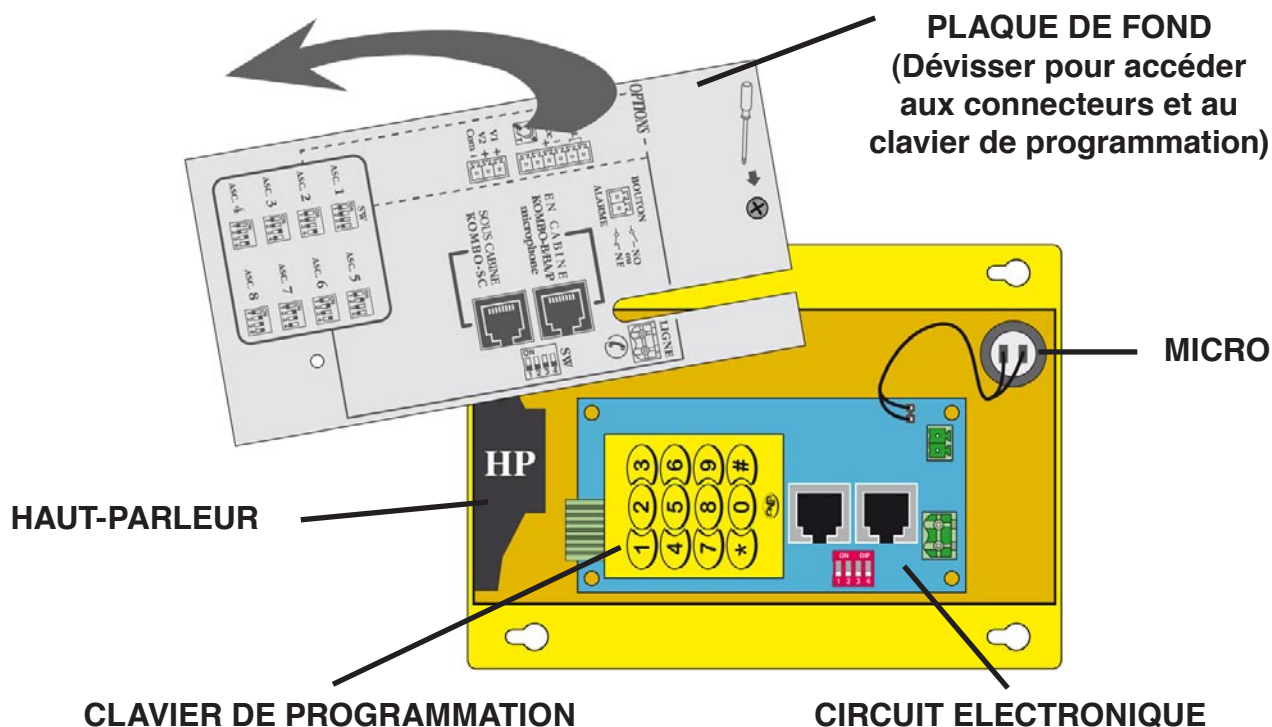
Diffusion : 20/11/07

## DESCRIPTION

### TITAN

TÉLÉPHONE

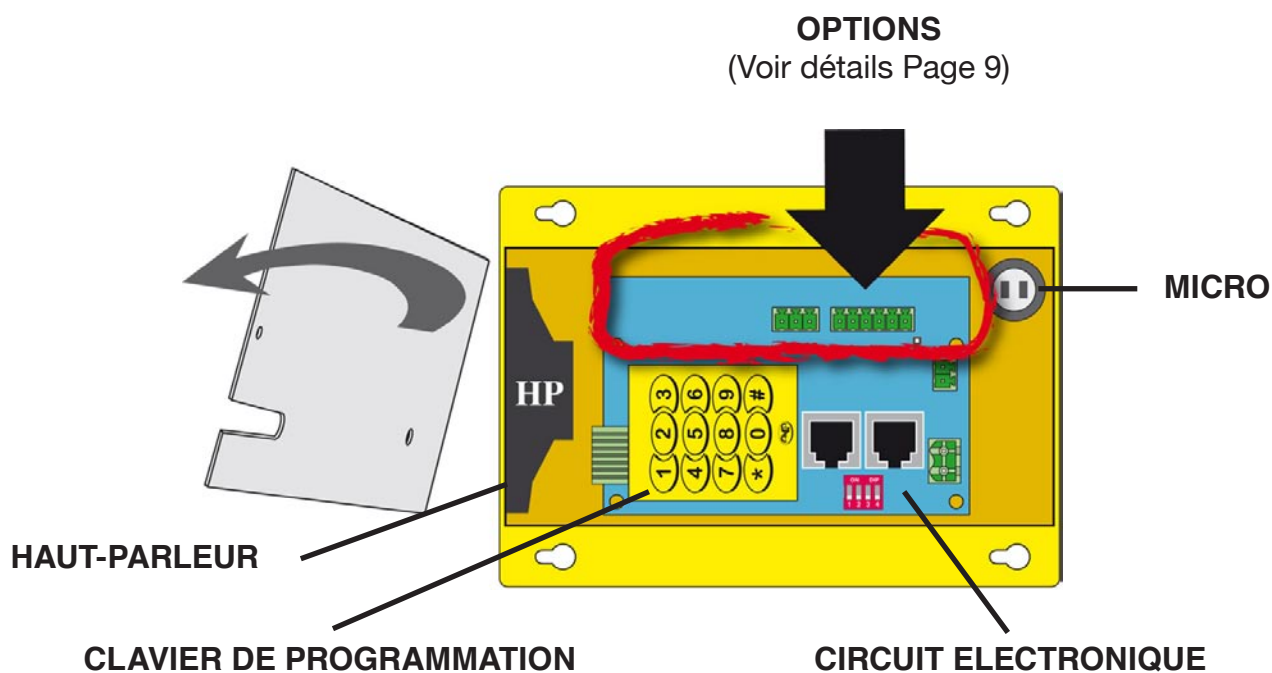
(vu de dessous)



### TITAN

+ OPTIONS

(vu de dessous)

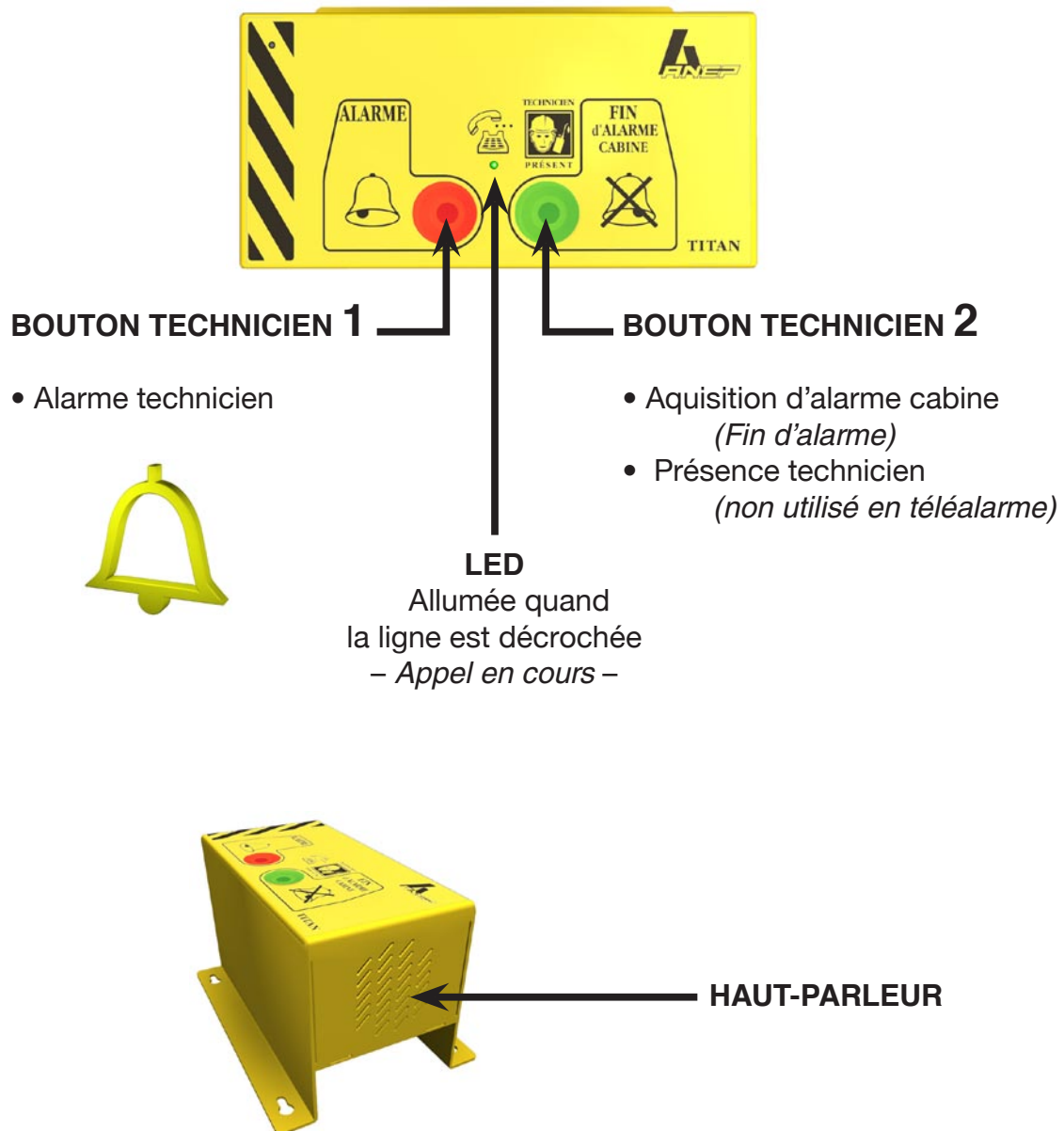


# INTRODUCTION

- Utilisé seul, **TITAN** est un dispositif d'appel de secours assurant la transmission des alarmes ou des évènements à un centre d'intervention et/ou d'appel et permettant l'identification du lieu d'appel. Il est appelé **TITAN Téléphone** dans ce document.

Lorsqu'il est raccordé aux équipements **VIGILE SERVICE II**, ou **ULYSSE** qui assurent les fonctions de transmission, il est appelé **TITAN phonie**.

Dans ces deux versions, **TITAN** réalise les fonctions de téléphone mains-libres, ce qui permet à la personne initiatrice de l'appel de dialoguer avec un centre d'appel.



## DESCRIPTION des PERFORMANCES

- Téléalarme multi-ascenseurs
- Répond aux **normes** européennes **EN81-28** et **EN81-70**
- Module de phonie **intégrée** ou **déportée**
- Fonction **Triphonie** par adjonction des modules **KOMBO-SC** ou **KOMBO-F**
- Fixation sur **toit de cabine** (*possibilité **sous cabine** -voir Page 7-*)
- **Téléalimenté** par ligne téléphonique analogique ou **alimenté** si **TITANoptions**
- Montage de **1** à **4** appareils (**4x TITAN** ou **2x TITAN** avec **2x KOMBO-F**) par ligne téléphonique.
- Programmation par **clavier**
- **1** entrée pour le raccordement du bouton d'alarme de la cabine (**NO** ou **NF** en contact sec)
- **1** entrée pour le raccordement d'un contact de discrimination
- **1** bouton d'appel permettant la fonction "**Alarme Technicien**"
- **1** bouton permettant la fonction "**Présence Technicien**" ou "**Fin d'Alarme**"
- **1** voyant de type LED pour "**Présence Technicien**" ou "**Appel en cours**"

En version téléphone ou version phonie, **TITAN** répond aux normes européennes **EN81-28** et **EN81-70**, à savoir :

- ▶ Etablissement d'une liaison phonique bidirectionnelle avec un centre de réception ou d'intervention.
- ▶ Identification automatique de l'origine de l'appel par le centre de réception ou d'intervention.
- ▶ Vérification du fonctionnement par l'envoi d'un test périodique.

Installé sur le toit de cabine de l'appareil, **TITAN** assure l'interphonie en ce point. Couplé aux modules **KOMBO-P** / **KOMBO-BA** / **KOMBO-B** (phonie dans la cabine), **KOMBO-SC** (phonie sous la cabine) ou **KOMBO-F** (phonie en fond de fosse), **TITAN** assure donc la fonction de **triphonie**.

## CARACTÉRISTIQUES TITAN TÉLÉPHONE

- Fonctionnement sur réseaux **analogique** publics ou privés
- **Télé-alimenté** par la ligne téléphonique ou **alimenté**
- Mode de numérotation **multifréquences**
- Décroché automatique après **2** sonneries
- Rappel automatique du **second** numéro en cas d'occupation ou de non réponse sur le **premier** numéro
- Fonction d'**appel périodique**
- Réglage automatique ou manuel des **gains** (adaptation du niveau de la ligne)
- Envoi de l'**identification** du lieu d'appel sur centrale **ANEPcenter®** et/ou site Internet **www.anepanywhere.com**
- **3** mémoires de numéros téléphoniques pour l'alarme en cabine (**1** => TS et **2** => phonie)
- Numéros de téléphone et paramètres de fonctionnement en **Eeprom** (non volatile)
- Fixation **sur** toit de cabine (ou **sous** cabine -voir page 7-)
- Poids **1,54** Kg
- Protection **IP30**

Pour chacune des versions, téléphone ou phonie, et équipé d'options, il est appelé **TITANoptions**

## CARACTÉRISTIQUES TITAN+OPTIONS

*Aux caractéristiques ci-dessus s'ajoutent :*

- La fonction d'identification du lieu d'appel par **message vocal** réalisé par un circuit de synthèse qui équipe la carte **TITAN+options**

**Nota** ; Cette fonction nécessite l'utilisation d'une alimentation externe **12Vcc**

- Afin de répondre aux normes **EN81-28** et **EN81-70**, il est possible de raccorder :
  - ▶ Les voyants **JAUNE** et **VERT** utilisés en cabine
  - ▶ Une boucle magnétique pour les appareils auditifs des malentendants

# INSTALLATION DE TITAN

- ① - Placer le module **TITAN** (figure 1) sur le toit de la cabine après avoir effectué les raccordements.

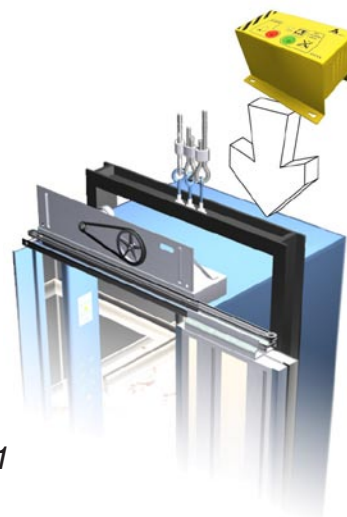
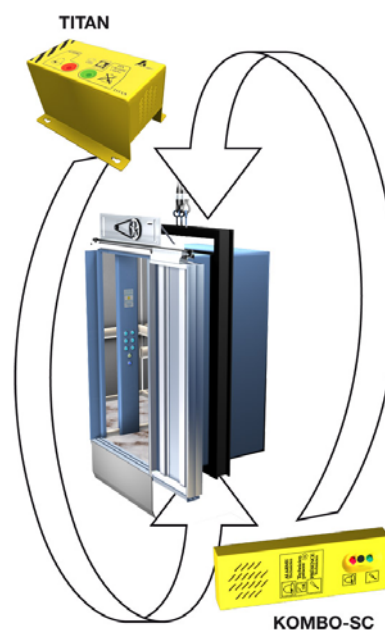


Figure 1

**NOTA :** Pour les toits de cabine de petite dimension, il est possible d'inverser la disposition de **TITAN** et de **KOMBO-SC** (figure 2).

**Une programmation spécifique doit alors être effectuée**  
(voir page 17)

Figure 2



- ② - Installer la phonie ou le micro déporté en cabine (Page suivante)
- ③ - Après avoir raccordé la ligne téléphonique, programmer **TITAN** (Page 13 ... 23)
- ④ - Régler **TITAN** en mode «**Réglage automatique** ou **manuel**» si nécessaire (Page 12 et 24)



**Il est fortement recommandé de prévoir un parafoudre sur la ligne téléphonique pour les sites exposés aux orages**

# INSTALLATION DES MODULES PHONIES

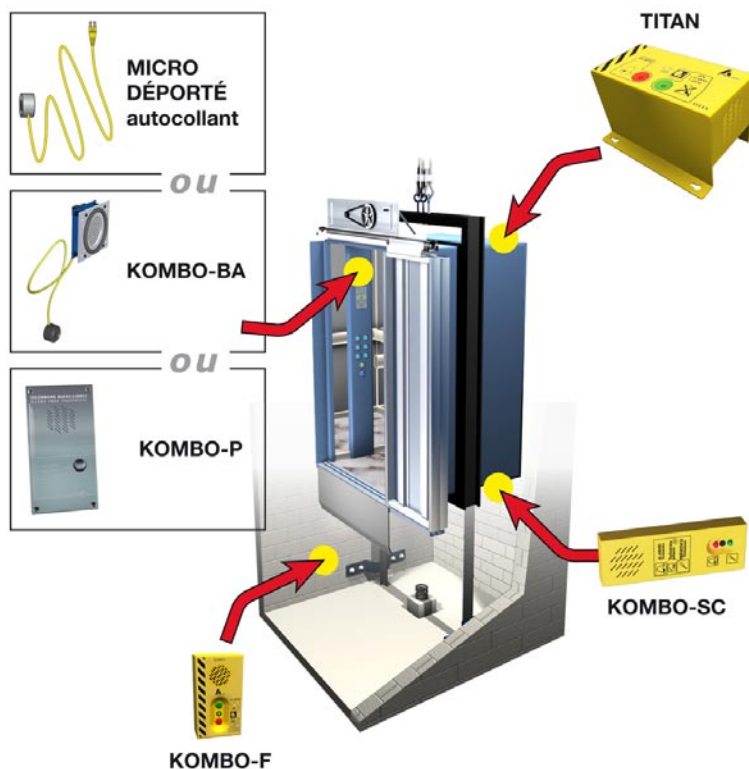
Phonie en cabine :

*3 possibilités sont offertes*

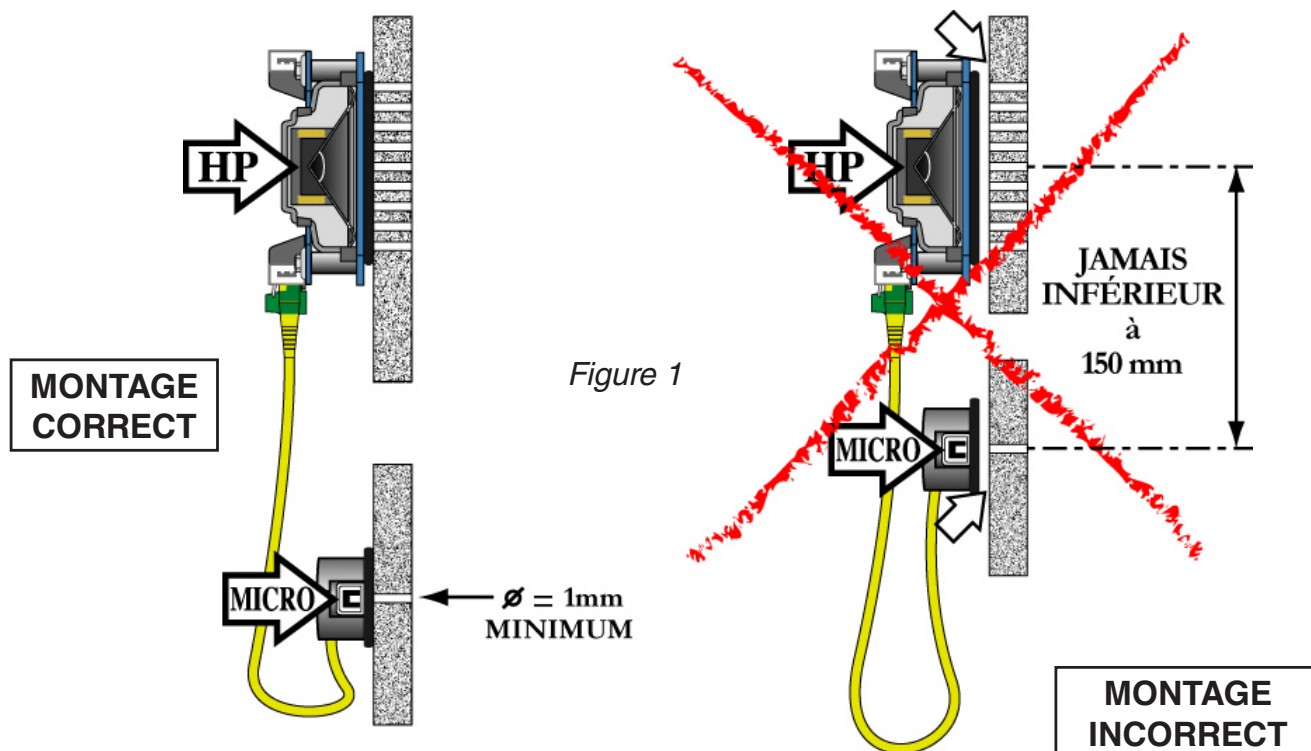
- **Microphone déporté**  
montage autocollant
- **KOMBO-B** ou **KOMBO-BA**  
(Microphone + Haut-parleur déporté)
- **KOMBO-P**  
Plaстрon avec façade inox  
à encastrer

Phonie sous cabine  
ou phonie en fond de fosse :

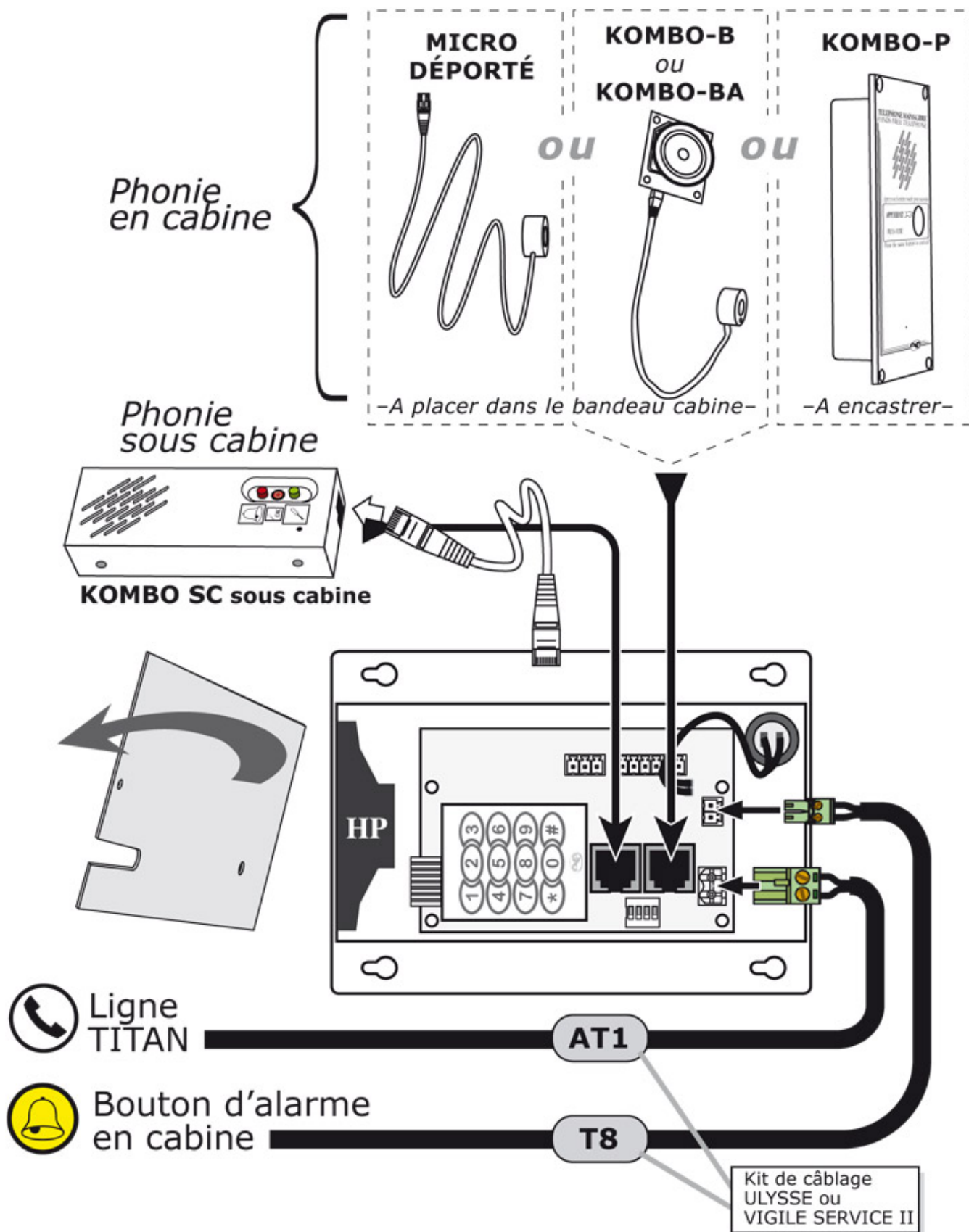
- **KOMBO-SC**  
phonie sous cabine
- **KOMBO-F**  
phonie en fond de fosse



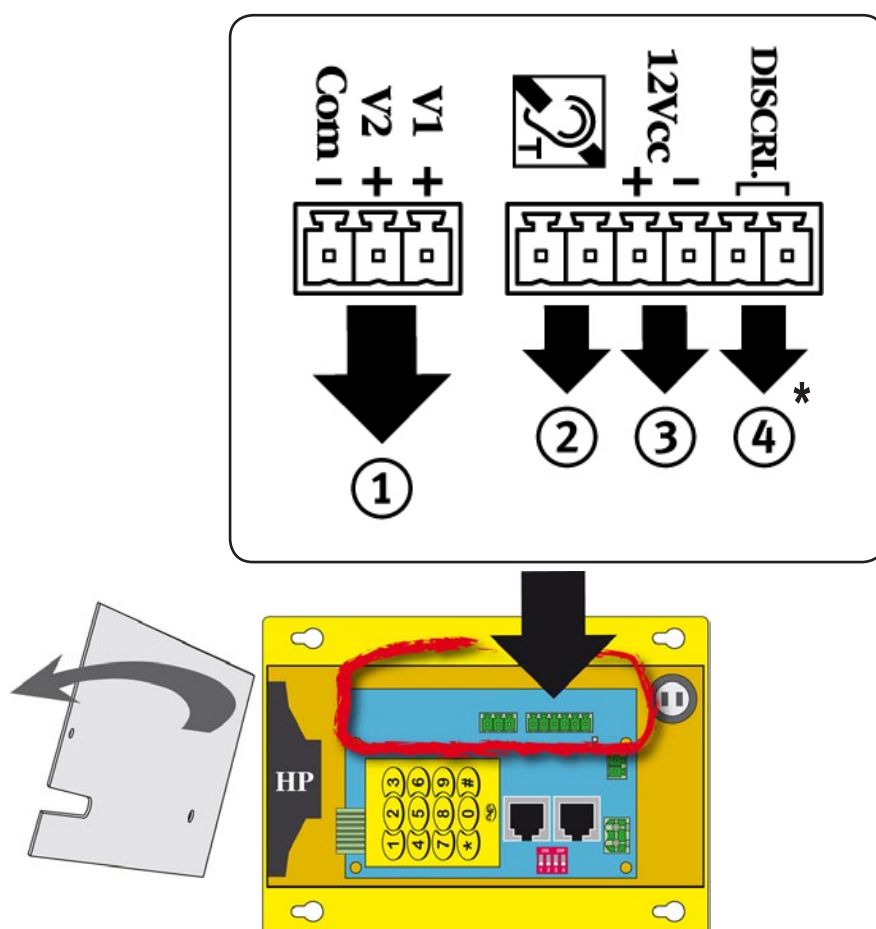
Pour les produits **KOMBO-B** ou **KOMBO-BA**, éloigner le plus possible le microphone du haut-parleur afin d'éviter les problèmes de "bascule" (voir ci-contre Fig. 1)



## RACCORDEMENTS DE TITAN



## RACCORDEMENTS DES OPTIONS



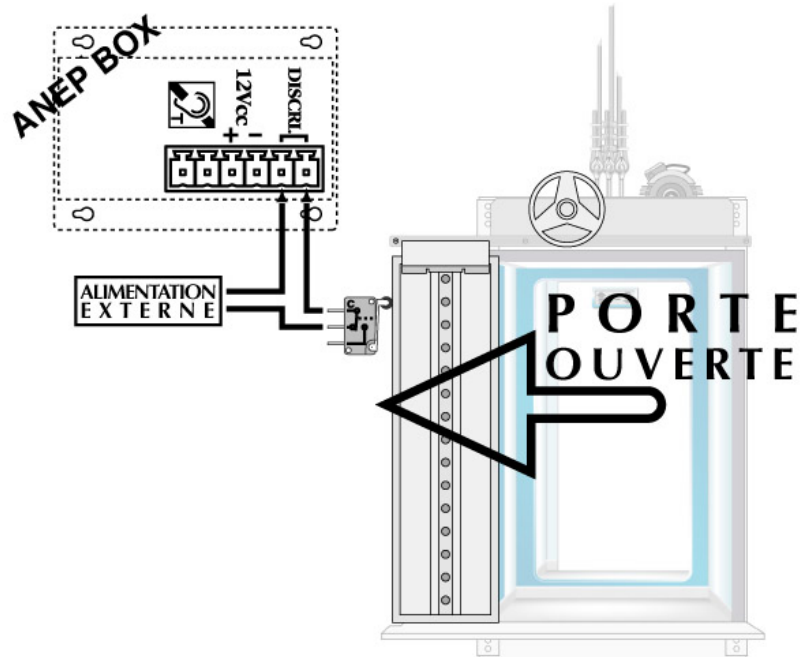
- ① - Raccorder les voyants utilisés en cabine selon la norme **NF EN 81.28 / 81.70**  
(**12Vcc 100mA max.**)
- ② - Raccorder la boucle pour les appareils auditifs (Equipés de la position «T»)  
(**16Ω mini. 50Ω max.**)
- ③ - Raccorder une alimentation **12Vcc (de 12 à 13,6 Vcc)**
- ④ - Raccorder le contact de discrimination (**12Vcc/ca à 150Vcc/ca max.**)  
\* Voir page suivante et notice **GEMINI** ou **MERCURY**

# DISCRIMINATION DES ALARMES

- La discrimination des alarmes est utilisée afin d'éviter que des alarmes intempestives et non fondées ne soient transmises suite à une mauvaise utilisation ou à une malveillance.
- Une tension pouvant varier de **12Vcc** à **230Vcc** maximum appliquée sur l'entrée -discrimination- de **TITAN TÉLÉPHONE** invalide le départ de toute alarmes.
- En version **TITAN PHONIE**, la discrimination est réalisée par les modules **ULYSSE** ou **VIGILE SERVICE II**. L'entrée discrimination de **TITAN PHONIE** n'est donc pas utilisée.

## Discrimination simple :

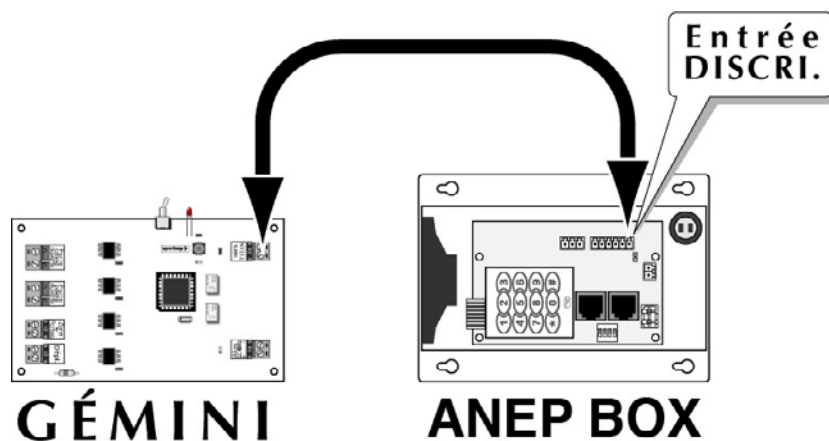
Il est possible de constituer une discrimination *simplifiée* en utilisant une information **autonome** de fin d'ouverture de porte cabine.



## Discrimination complète :

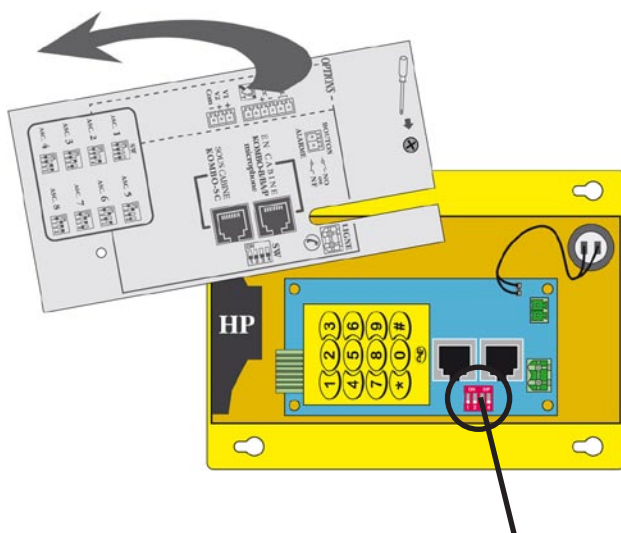
En utilisant **GÉMINI** ou **MERCURY**, l'analyse de la discrimination est conforme à la norme **EN81.28**

Il suffit de relier la sortie de **GÉMINI** ou **MERCURY** (vers **TITAN**) sur l'entrée «**DISCRI**» pour obtenir cette fonction.



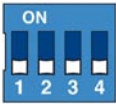
## ADRESSAGE PAR DIP-SWITCH

- Avant de raccorder la ligne téléphonique, il est **obligatoire** de configurer les dip-switches. Les produits de la gamme **TITAN** peuvent regrouper plusieurs modules sur une même ligne téléphonique (**5 maximum**)
- Basculer les dip-switches placé sur le circuit électronique de **TITAN** comme dans les tableaux ci-dessous.



DIP-SWITCHES

|     | 1 | 2 | 3 | 4 |         |             |
|-----|---|---|---|---|---------|-------------|
| ON  |   |   |   |   | TITAN 1 | ASCENSEUR 1 |
| OFF | ■ | ■ | ■ | ■ | TITAN 2 | ASCENSEUR 2 |
| ON  |   |   |   | ■ | TITAN 3 | ASCENSEUR 3 |
| OFF | ■ | ■ | ■ |   | TITAN 4 | ASCENSEUR 4 |
| ON  |   |   | ■ | ■ | TITAN 5 | ASCENSEUR 5 |
| OFF | ■ | ■ |   |   | TITAN 6 | ASCENSEUR 6 |
| ON  |   | ■ | ■ | ■ | TITAN 7 | ASCENSEUR 7 |
| OFF | ■ |   | ■ |   | TITAN 8 | ASCENSEUR 8 |
| ON  |   | ■ | ■ | ■ |         |             |
| OFF | ■ |   |   |   |         |             |



*Si  
PHCENIX  
uniquement*

# RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LIGNE

- **TITAN** intègre une nouvelle fonctionnalité d'auto-calibrage afin d'obtenir une qualité de communication optimum en fonction du réseau téléphonique.

Validation du mode d'auto-calibrage

*En mode de programmation*

 Appuyer successivement sur les touches « 7 » « 5 » ... et « # »

↑  
Insérer un préfixe si l'appel vers l'extérieur le nécessite.

Ex : **0** pour sortir ...  
... Insérer « **0** »

Le mode d'auto-calibrage est activé.

Sortir du mode de programmation (  touche « \* » )

 Appuyer sur le bouton d'alarme

.... **TITAN** appelle une centrale de calibrage (**ANEP**), numéro pré-enregistré en usine, et s'adapte automatiquement aux paramètres de la ligne téléphonique.

**Nota** : Le réglage manuel de ligne demeure toujours possible.  
(Voir chapitre "Réglage manuel de ligne" en page 24)

# PROGRAMMATION SIMPLIFIÉE



**TITAN** détecte automatiquement la nature du bouton d'alarme de la boîte à boutons en **NO** ou **NF**, il est indispensable de connecter le bouton d'alarme **AVANT** de brancher la ligne téléphonique.

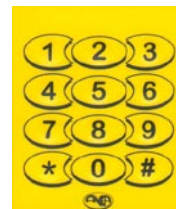
| TOUCHES | COMPOSITION                                                                                                       | OBSERVATIONS                 |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| *       |  Code d'accès à la programmation | (Code usine: 123)            |
| #1      |  Numéro de téléphone + #         | 1 <sup>ère</sup> mémoire     |
| #3      |  Numéro de téléphone + #        | 2 <sup>ème</sup> mémoire     |
| 1#      | <i>voir tableau page 20</i>                                                                                       | SANS module de phonie cabine |
| 2#      | <i>voir tableau page 20</i>                                                                                       | AVEC module de phonie cabine |
| #0#     | Remise à zéro des réglages                                                                                        | Retour aux réglages usine    |
| *       | Sortie du mode de programmation                                                                                   |                              |

## CONFIGURATION USINE

- Code de programmation : \* 1 2 3
- Durée de communication : Trois minutes.
- Raccroché : Automatique

# MODE DE PROGRAMMATION

(TITAN raccroché)



## Important :

- Afin d'éviter toutes manipulations indésirables, l'accès à la programmation de **TITAN** est protégée par un code d'accès à trois chiffres : \***1 2 3**
- Ce code peut être modifié par l'utilisateur. (1 à 7 chiffres) (Voir page 23)  
Les différentes programmations et le réglage manuel de **TITAN** s'effectuent avec le clavier situé à l'intérieur du module **TITAN**. (Voir page 5)

## Accès à la programmation

Entrer les **trois** chiffres du **code d'accès à la programmation**

Exemple : (Avec le code programmé par défaut en sortie d'usine)

 \***1 2 3**

**L'appareil émet une mélodie**



... puis celui-ci émet **2 "BIP"** toutes les **20** secondes



Dès lors, l'appareil est en mode de programmation

## Sortie du mode de programmation

Après avoir terminé la programmation de l'appareil

 Appuyer sur la touche « \* »

**Fin de programmation, L'appareil émet une mélodie**



**Nota :** Si aucune touche du clavier n'est actionnée pendant **20** minutes, l'appareil sort du mode de programmation.

**L'appareil émet une mélodie**



# PROGRAMMATION DES NUMÉROS

## Mode d'émission d'une alarme et passage en phonie avec TITAN TÉLÉPHONE

L'appui sur le bouton d'alarme cabine ou appel technicien peut être gérée selon 3 modes différents.

*Après appui sur le bouton d'alarme ;*

- 1** • L'envoi des données (ou *data*), puis le passage en phonie (communication vocale) s'effectuent en un seul appel.  
=> ***Appel en 1 communication / (DATA et PHONIE)***
- 2** • L'envoi des données est transmis vers un premier numéro, un deuxième numéro est composé pour le passage en phonie (communication vocale).  
=> ***Appel en 2 communications / (DATA puis PHONIE)***
- 3** • Un appel en phonie est transmis vers un premier numéro, puis l'envoi des données est transmis vers un deuxième numéro.  
=> ***Appel en 2 communications / (Phonie puis DATA)***

***L'un de ces 3 modes de fonctionnement est sélectionné selon la programmation des mémoires des numéros téléphoniques.***

### **1.1 Données et Phonie**

La mémoire **#1** contient le numéro téléphonique du modem de réception **ANEP** des alarmes (de type **FT2008**, **FT1000** ou **FT4004**) ou compatible, qui assure la réception de l'alarme (identification du lieu d'appel ou autres renseignements), et bascule la ligne vers un opérateur pour obtenir une communication vocale.

Les mémoires **#01** et **#02** ne sont pas programmées.

### **2.1 Données puis Phonie**

La mémoire **#01** contient le numéro téléphonique du modem de réception **ANEP** des alarmes (de type **FT2008**, **FT1000** ou **FT4004**) ou compatible, qui assure uniquement la réception des données (ou *DATA*). Pas de communication vocale (ou phonie).

La mémoire **#1** contient le numéro téléphonique du poste d'un opérateur.

Eventuellement, la mémoire **#3** peut contenir le numéro téléphonique d'un second poste d'opérateur.

La mémoire **#3** n'est pas programmée.

# PROGRAMMATION DES NUMÉROS

## 3.1 Phonie puis Données

La mémoire **#1** contient le numéro téléphonique du poste d'un opérateur.

Eventuellement, la mémoire **#3** peut contenir le numéro téléphonique d'un second poste d'opérateur.

La mémoire **#02** contient le numéro téléphonique du modem de réception **ANEP** des alarmes (de type **FT2008**, **FT1000** ou **FT4004**) ou compatible, qui assure uniquement la réception des données (ou *DATA*). Pas de communication vocale (ou *phonie*).

La mémoire **#01** n'est pas programmée.

|            | DATA puis<br>phonie                       | Phonie puis<br>DATA                     | DATA et phonie            | DATA et phonie                         |
|------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|
| Mémoire    | <i>appel en<br/>2 coms <sup>(1)</sup></i> | <i>avec MERCURY<br/>appel en 2 coms</i> | <i>appel en<br/>1 com</i> | <i>avec MERCURY<br/>appel en 1 com</i> |
| <b>#1</b>  | <i>Phonie</i>                             | <i>Phonie</i>                           | <i>Centrale</i>           | <i>Centrale</i>                        |
| <b>#01</b> | <i>Centrale <sup>(2)</sup></i>            | <i>Centrale</i>                         | ×                         | ×                                      |
| <b>#02</b> | <i>Centrale</i>                           | <i>Centrale</i>                         | ×                         | <i>Centrale</i>                        |
| <b>#05</b> | <i>Centrale</i>                           | <i>Centrale</i>                         | <i>Centrale</i>           | <i>Centrale</i>                        |
| <b>#09</b> | <i>A.A.I. <sup>(3)</sup></i>              | <i>A.A.I.</i>                           | <i>A.A.I.</i>             | <i>A.A.I.</i>                          |
| <b>#3</b>  | <i>Phonie</i>                             | <i>Phonie</i>                           | ×                         | ×                                      |

(1) com = communication

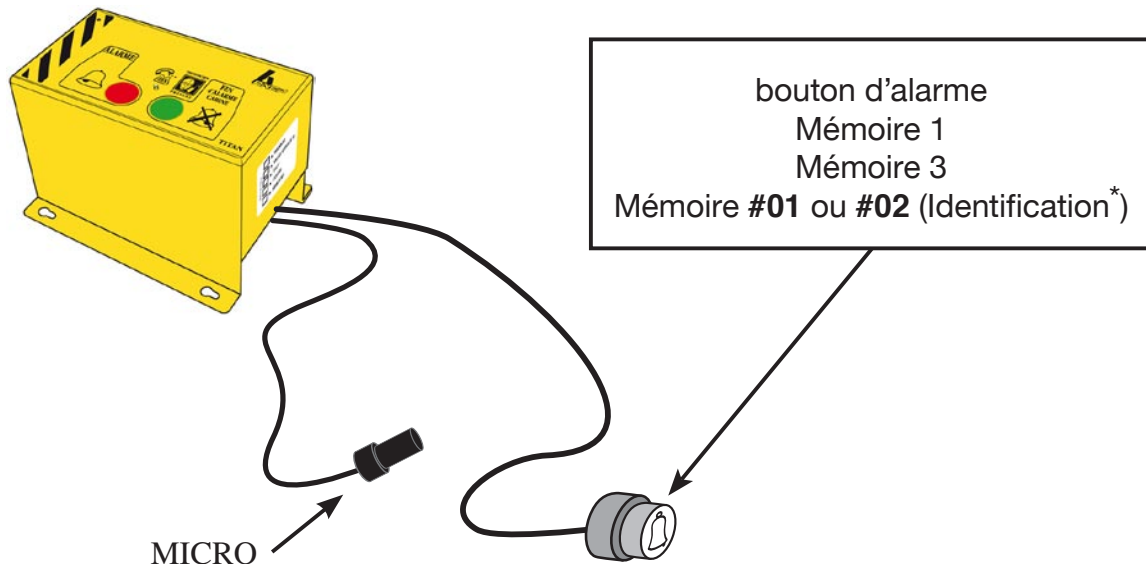
(2) Centrale = modem de réception avec ordinateur

(3) Site Internet **ANEPanywhere®** de gestion de parc d'appareils

# ATTRIBUTION DES MÉMOIRES



- On peut composer **3** numéros téléphoniques de **16** chiffres pour le bouton d'alarme.
  - **2** numéros téléphoniques pour l' **appel en phonie**
  - **1** numéro téléphoniques pour l' **appel en DATA (vers Centrale ANEP)**



- Attribution des mémoires selon les appels souhaités -

|                   |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>MÉMOIRE 1</b>  | Phonie <b>1<sup>er</sup> numéro</b> sur le bouton d'alarme    |  .....                                                                                              |
| <b>MÉMOIRE 3</b>  | Phonie <b>2<sup>ème</sup> numéro</b> sur le bouton d'alarme   |  .....                                                                                              |
| <b>MÉMOIRE 01</b> | Identification* <b>avant</b> la phonie sur le bouton d'alarme |  .....  .....  |
| <b>MÉMOIRE 02</b> | Identification* <b>après</b> la phonie sur le bouton d'alarme |  .....  .....  |
| <b>MÉMOIRE 05</b> | Numéro de l'appel périodique ( <b>1 fois par 24 heures</b> )  |  .....  .....  |

\* L' identification du lieu d'appel est envoyée sur une centrale de réception équipée d'un Modem **FT1000** ou **FT4004** ou sur le site internet **ANEPanywhere®** de **ANEP**.

# PROGRAMMATION DES NUMÉROS



## Programmation de la Mémoire 1 (Appel phonie)

Après avoir saisi le code d'accès à la programmation

- ➡ Appuyer sur les touches « # » et « 1 »

**L'appareil émet une mélodie**



- ➡ Composer le numéro d'appel suivi de la touche « # »

**L'appareil émet une mélodie**



Procéder de la même manière pour la **mémoire 3** (Appel phonie)

Pour programmer une **PAUSE** (2 secondes), appuyer sur la touche « \* »

Exemple : (**Pause** après préfixe 0)

- ➡ # 1 0 \* 0 1 4 5 6 9 2 8 0 0

- ➡ Appuyer sur la touche « # » pour valider

**L'appareil émet une mélodie**



## Supprimer un numéro

- ➡ Appuyer sur les touches : « # » puis, numéro de mémoire et touche « # »

Exemple : (Supprimer le numéro en mémoire 3)

- ➡ # 3 #

**L'appareil émet une mélodie**



## Nota :

Si aucune action n'est effectuée sur le clavier pendant **20** secondes, l'appareil émet un "**BIP**", et retourne au début de la sélection des mémoires des numéros de téléphones.

# VALIDATIONS ET RÉGLAGES DES PARAMÈTRES



| TOUCHES | COMPOSITION                                              | OBSERVATIONS              |
|---------|----------------------------------------------------------|---------------------------|
| *       | Code d'accès à la programmation                          | (Code usine: 123)         |
| #5      | Durée de communication lors d'un appel + #               | Voir page 18              |
| #01     | Numéro de téléphone de la centrale de réception + #      | Voir page 18              |
| #02     | Numéro de téléphone de la centrale de réception + #      | Voir page 18              |
| #05     | Numéro de téléphone de l'appel périodique + #            | Voir page 22              |
| 71#     | Haut-parleur validé pendant l'identification d'appel     | Voir page 18              |
| 72#     | Haut-parleur dévalidé pendant l'identification d'appel   | Voir page 18              |
| 1#      | Haut-parleur de <b>TITAN</b> activé en monophonie        | Voir page 21              |
| 2#      | <b>KOMBO-B / BA</b> ou P activé si installés (HP cabine) | Voir page 21              |
| 3#      | Fonction d'acquittement de l'appel <b>validé</b>         | Voir page 22              |
| 4#      | Fonction d'acquittement de l'appel <b>dévalidé</b>       | Voir page 22              |
| 5#      | <b>TITAN</b> installé sur le toit de cabine              | Voir page 6               |
| 6#      | <b>TITAN</b> installé sous la cabine                     | Voir page 6               |
| #6      | Nouveau code + #  Nouveau code + #                       | 1 ... 7 chiffres          |
| #7      | Délais de prise en compte du bouton d'alarme             | Voir page 23              |
| #9      | Programmation de l'identification de l'appareil          | Voir page 19..20          |
| 75#     | Validation de l'auto-calibrage                           | Voir page 12              |
| #0#     | Remise à zéro des réglages et des numéros de téléphone   | Retour aux réglages usine |
| *       | Sortie du mode de programmation                          |                           |

## configuration usine

- Code de programmation : \* 1 2 3
- Durée de communication : Trois minutes.
- Raccroché : Automatique



## En mode PROGRAMMATION :

### Durée de communication

- Durée de conversation de **1** à **99** minutes (réglage usine = **3** minutes)
  - ☞ Appuyer sur les touches : « # » et « 5 » puis ...
- ... entrer la durée de conversation maximum souhaitée (de **1** à **99**) et « # »

L'appareil émet une mélodie



### Identification du lieu d'appel (par transfert de données)

- Appuyer successivement sur les touches « # » « 0 » « 1 »  
(Identification **avant** phonie)
- ou
- Appuyer successivement sur les touches « # » « 0 » « 2 »  
(Identification **après** phonie)
- Composer le numéro d'appel pour la réception des données vers centrale **ANEP**
  - ☞ Appuyer sur la touche « # »

L'appareil émet une mélodie



### Ecoute de l'identification du lieu d'appel

- Il est possible d'écouter les trains d'impulsions envoyés par **TITAN** lors de l'envoi de l'identification du lieu d'appel et la composition des numéros.

Pour valider la fonction ;

- ☞ Appuyer successivement sur les touches : « 7 », « 1 » et « # »

L'appareil émet une mélodie



Pour dévalider la fonction ;

- ☞ Appuyer successivement sur les touches : « 7 », « 2 » et « # »

L'appareil émet une mélodie



# VALIDATIONS ET RÉGLAGES DES PARAMÈTRES



## TITAN + OPTIONS

En mode PROGRAMMATION :

### Identification du lieu d'appel (par synthèse vocale)

Uniquement disponible sur **TITAN** avec **options** avec alimentation **12Vcc**

— **TITAN** avec options intègre une fonction de reconnaissance du lieu d'appel par synthèse vocale.

☞ Le correspondant appelé doit appuyer sur la touche « **3** » de son téléphone, afin d'entendre la synthèse vocale énoncer le numéro ou la référence de l'installation (*maximum 8 caractères alphanumériques*)

### Programmation ; (Voir aussi page suivante)

☞ Appuyer successivement sur les touches « **#** » et « **9** »

L'appareil émet 3 "BIP"



... entrer la référence de l'installation puis « **#** » pour valider

☞ Pour la lecture appuyer sur « **9** »

### Nota :

— Lorsque le correspondant appelé appui sur la touche « **3** » de son téléphone, une mélodie  est audible sur **TITAN**.

— Vérifier auparavant que les phonies déportée soient bien configurées pour pouvoir entendre les informations sonores (*voir page 21*)

# IDENTIFICATION DU LIEU D'APPEL (SUITE)



## TITAN + OPTIONS

**Exemple de programmation :** «N° d'appareil à programmer; ANEP94»

Appuyer sur la touche « # » et « 9 »

L'appareil émet 3 "BIP"

➡ Appuyer 2 fois sur la touche « 2 »

Attendre le "BIP"

➡ Appuyer 3 fois sur la touche « 6 »

Attendre le "BIP"

➡ Appuyer 3 fois sur la touche « 3 »

Attendre le "BIP"

➡ Appuyer 2 fois sur la touche « 7 »

Attendre le "BIP"

➡ Appuyer 1 fois sur la touche « 9 »

Attendre le "BIP"

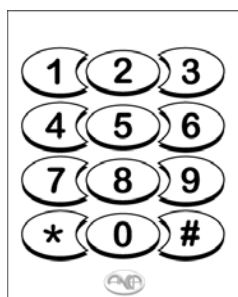
➡ Appuyer 1 fois sur la touche « 4 »

Attendre le "BIP"

➡ Appuyer sur la touche « # » pour valider

**Contrôle de la mémorisation de la voix de synthèse :**

➡ Lecture « 9 »



|              |            |              |
|--------------|------------|--------------|
| 1            | 2<br>A B C | 3<br>D E F   |
| 4<br>G H I   | 5<br>J K L | 6<br>M N O   |
| 7<br>P Q R S | 8<br>T U V | 9<br>W X Y Z |
| *            | 0          | #            |

**A – Alpha**  
**B – Bravo**  
**C – Charlie**  
**D – Delta**  
**E – Echo**  
**F – Foxtrot**  
**G – Golf**  
**H – Hotel**  
**I – Irma**  
**J – Juliette**  
**K – Kilo**  
**L – Lima**  
**M – Mike**  
**N – November**  
**O – Oscar**  
**P – Papa**  
**Q – Quebec**  
**R – Romeo**  
**S – Suzanne**  
**T – Tango**  
**U – Uniform**  
**V – Victor**  
**W – Whisky**  
**X – Xavier**  
**Y – Yankee**  
**Z – Zoulou**

# VALIDATIONS ET RÉGLAGES DES PARAMÈTRES

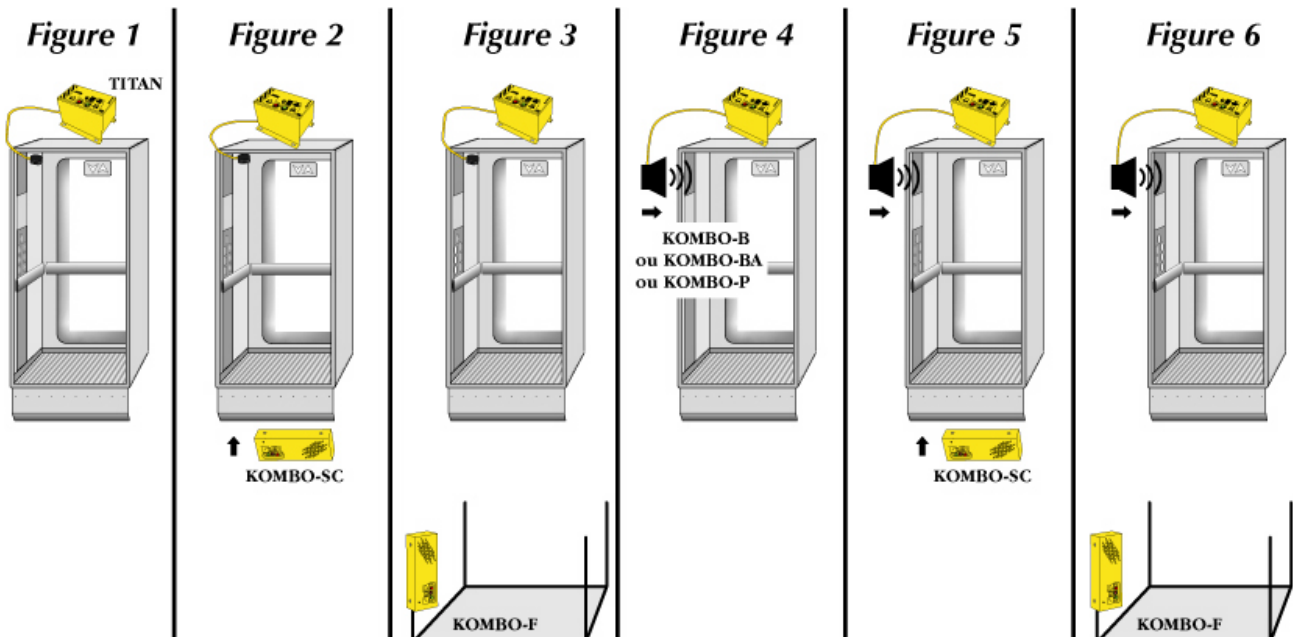


En mode PROGRAMMATION :

## Détermination du nombre de phonie(s) par installation

Il est impératif de configurer ces paramètres pour le bon fonctionnement du système.

| position |    | CONFIGURATIONS                        |        |
|----------|----|---------------------------------------|--------|
| 1#       | 2# |                                       |        |
| ✓        |    | ▶ TITAN + micro déporté               | Fig. 1 |
| ✓        |    | ▶ TITAN + micro déporté + KOMBO-SC    | Fig. 2 |
| ✓        |    | ▶ TITAN + micro déporté + KOMBO-F     | Fig. 3 |
|          | ✓  | ▶ TITAN + KOMBO-B / BA / P            | Fig. 4 |
|          | ✓  | ▶ TITAN + KOMBO-B / BA / P + KOMBO-SC | Fig. 5 |
|          | ✓  | ▶ TITAN + KOMBO / BA / P + KOMBO-F    | Fig. 6 |



TITAN

Modification N° 14

Diffusion : 20/11/07

# VALIDATIONS ET RÉGLAGES DES PARAMÈTRES



En mode **PROGRAMMATION** :

## Validation de l'appel périodique

- Appuyer successivement sur les touches « # », « 0 » et « 5 »

*L'appareil émet 3 "BIP"*



- Composer le numéro d'appel pour la réception des données vers la centrale de réception équipée d'un Modem **FT 2008**, **FT 1001** ou **FT 4004** et du logiciel **ANEPCENTER®**.
- Appuyer sur la touche « # »

*L'appareil émet une mélodie*



- Appuyer sur les touches « 7 », « 1 » et « # » afin de valider le haut-parleur pendant le transfert de données (*Uniquement lors du 1er transfert*)

Une «**fiche de site**» doit être préalablement établie sur le logiciel **ANEPCENTER®** (se reporter à la notice **ANEPCENTER®**)

## Validation de l'acquittement de l'appel

Quand cette fonction est validée, un appel émis par **TITAN** devra être validé par l'opérateur en composant la suite « # » et « 1 » sur le clavier de son téléphone. Si cette opération n'est pas effectuée, **TITAN** rappelle le correspondant **6 fois**.

- Appuyer successivement sur les touches « 3 » et « # »

*L'appareil émet 3 "BIP"*



*La fonction d'acquittement de l'appel est validée.*

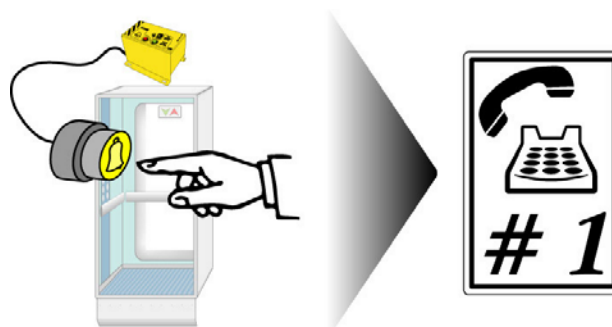
## Dévalider l'acquittement de l'appel

- Appuyer sur la touche « 4 » et « # »

*L'appareil émet 3 "BIP"*



La fonction d'acquittement de l'appel est dévalidée.



# VALIDATIONS ET RÉGLAGES DES PARAMÈTRES



En mode PROGRAMMATION :

## Modification du code d'accès à la programmation

- Appuyer successivement sur les touches « # » et « 6 »

*L'appareil émet 3 "BIP"* 

- Entrer le nouveau code de programmation (de 1 à 7 chiffres) et « # »

*L'appareil émet 3 "BIP"* 

- Confirmer le nouveau code de programmation (de 1 à 7 chiffres) et « # »

*L'appareil émet une mélodie* 



Il est important de noter scrupuleusement le nouveau code programmé.  
La perte de ce dernier impose le **retour impératif de l'appareil en usine.**

## Temporisation de prise en compte du bouton d'alarme

- Appuyer sur la touche « # » « 7 » et le temps défini en **10ème** de secondes.

*L'appareil émet 3 "BIP"* 

- Valider par la touche « # »

Exemple : «Temporisation de 2 secondes»

- Appuyer sur la touche « # » , « 7 » « 2 » « 0 » et « # »

# RÉGLAGE MANUEL DE LIGNE

(TITAN en communication)



Après avoir procédé à la programmation, déclencher un appel en appuyant sur le bouton d'alarme situé dans la cabine pour **TITAN** ou le bouton «  ».

**3** réglages pré-définis sont disponibles pour adapter **TITAN** à la ligne téléphonique si nécessaire.

## Touche « 1 »

Ce réglage défini par défaut convient dans la plupart des cas. Il est adapté pour une ligne téléphonique "**normale**".

## Touche « 2 »

Ce réglage convient dans le cas d'une ligne téléphonique locale "**forte**".  
(Ligne téléphonique provenant par exemple d'un autocommutateur privé)

## Touche « 3 »

Ce réglage convient dans le cas d'une ligne téléphonique extérieure "**faible**".  
(Ex : Ligne téléphonique en fin de réseau public)

La touche « 0 » provoque le raccroché de l'appareil.



**Les modifications effectuées en mode de réglage manuel remplacent celles effectuées auparavant en mode de réglage automatique.**

# RÉGLAGE DES NIVEAUX SONORES

(TITAN en communication)



+



Après avoir procédé à la programmation, déclencher un appel en appuyant sur le bouton d'alarme situé dans la cabine pour **TITAN** ou le bouton «  ».

Les réglages suivants sont disponibles pour adapter les niveaux sonores et la bascule microphone/haut-parleur **TITAN** aux conditions locales.

 Touche « 6 » → +

 Touche « 9 » → -

Ce réglage modifie le **volume** du haut-parleur après la bascule

 Touche « 5 » → +

 Touche « 8 » → -

Ce réglage modifie la **sensibilité** du microphone

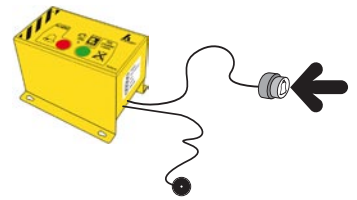
**La touche « 0 » provoque le raccroché de l'appareil.**

La touche « 1 » → retour aux réglages usine.



**Les modifications effectuées en mode de réglage manuel remplacent celles effectuées auparavant en mode de réglage automatique.**

# EXPLOITATION



## Appel en cabine

☞ Appuyer sur un bouton d'appel de la cabine.

**TITAN** appelle le correspondant si la discrimination n'est pas activée (*voir page 9*)

Des "**BIP**" sont émis toutes les **6** secondes en cas de silence afin d'indiquer que l'appareil est décroché 



**ATTENTION !** Si l'entrée discrimination est utilisée (*Voir page 10*)

## Appel technicien

☞ Appuyer sur le bouton alarme du module **TITAN**.

**TITAN** appelle le correspondant

Des "**BIP**" sont émis toutes les **6** secondes en cas de silence afin d'indiquer que l'appareil est décroché 

## Raccroché

Le raccroché s'effectue **automatiquement** sur occupation de la ligne téléphonique.

**TITAN** émet une mélodie **10 secondes** avant la fin de la communication

**Nota :** Si le numéro appelé est occupé ou ne répond pas (**10** sonneries), l'appareil appelle le deuxième numéro mémorisé.  
Chaque numéro programmé est appelé alternativement **6 fois** maximum.

## **NOTES**

**ANEP** applique une méthode de développement continu, aussi, **ANEP** se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

**ANEP** ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de toutes pertes de données, ainsi que tout dommage particulier ou incident, consécutif à une mauvaise mise en oeuvre ou une utilisation non conforme du produit.

Le contenu de ce document est fourni "en l'état". Aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document.

**ANEP** se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

## **GARANTIE**

Indépendamment de la garantie légale dont il bénéficie, ce produit est garanti **1 an** à compter de la date de facturation du produit, à l'exception des batteries et des piles qui sont garanties **6 mois**.

*Toutefois, cette garantie ne s'applique pas en cas:*

- D' utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce manuel.
- De détérioration provenant d' une cause extérieure au produit (acte de vandalisme, feu, inondation, orage, surtension...).
- D'une installation effectuée par un installateur non qualifié et non agréé par **ANEP SA**.
- De modifications ou réparations réalisées par des entités non agréées par **ANEP SA**.



### **IMPORTANT**

Un soin et une rigueur tout particulier doivent être apportés au câblage et au branchement, afin d'obtenir les meilleurs résultats sonores et une fiabilité optimale du produit.

Le matériel doit être raccordé, installé et programmé dans les règles de l'art de la profession.

|               |   |   |   |                         |               |    |    |    |
|---------------|---|---|---|-------------------------|---------------|----|----|----|
| <i>PROG :</i> | W | W | F | <i>TITAN</i>            | <i>DATE :</i> | 26 | 11 | 07 |
| <i>PROG :</i> | W | I | A | <i>TITAN (Belgique)</i> | <i>DATE :</i> | 30 | 05 | 06 |

*LE SERVICE APRÈS VENTE EST ASSURÉ PAR*

***SAVTEL***®

4 bis rue de Paris 94470 Boissy-Saint-Léger

Tel : 01 45 98 34 44

Fax : 01 45 69 75 45

*Sites internet* : [www.anepanywhere.com](http://www.anepanywhere.com)

V2.2



[www.anepanywhere.com](http://www.anepanywhere.com)